





Promoval
Immobilier

TRANSACTIONS - GESTION - LOCATIONS

— **JUDITH
AGOPIAN-BESSE**
et son personnel
compétent
vous assurent un
accompagnement
sur mesure

**Notre agence vous
garantit :**

La sécurité des loyers
La rapidité de nos services
La gestion familiale
La proximité
La confiance



TRANSACTION



GESTION
LOCATIVE



LOCATIONS
TEMPORAIRES
MEUBLÉES

Le Parc du Grand Vallat 2 place de l'Horloge 13960 Sausset-les-Pins
Tél : 04 42 45 04 52 www.promovalimmo.com



CARRY-LE-ROUET 2-14

LES PRODUITS DU TERROIR
LOCAL PRODUCTS 15-17

SAUSSET-LES-PINS 18-45

**RECETTES DE CUISINE
TRADITIONS PROVENÇALES**
RECIPES
TRADITIONS OF PROVENCE ... 46-47

LA COURONNE - CARRO
..... 48-51

SAINT-VICTOIRE 52-60

Edito Edition Été 2026

Ce guide vous est dédié comme une invitation à la découverte des produits du terroir authentiques, des cuisiniers qui donnent toutes leurs lettres de noblesse, des métiers de bouche, qui chaque jour nous surprennent avec la qualité et la saveur de leurs produits, des boutiques indépendantes, des professionnels dont la compétence sera votre meilleur garant.

Découvrez le patrimoine architectural de nos villages, les sentiers de promenades, les paysages, les manifestations locales, qui font la richesse de notre territoire de la Côte Bleue & des Rives de l'Etang.

“ Nos conseils & bonnes adresses pour découvrir les trésors du terroir de Provence ”

Edito

This guide is dedicated to you as an invitation to discover local products . The cooks who have given all their letters of nobility, catering trade, which every day surprise us with the quality and the flavor of their products, creative shops, professionals whose competence will be your best guaranty.

Discover the architectural heritage of our villages, walking paths, landscapes and local events : the real territory of the Blue Coast & the "Rives de l'Etang"

“ Our advices & good addresses to discover the treasures of the lands of Provence ”


SÉMAPHORE
.*médias.imprimerie.*

2 Avenue Robert Schuman
13100 AIX-EN-PROVENCE
Tél : **06 62 77 62 51**
contact@semaphore-medias.fr
imprimerie.semaphore-medias.fr





Le Port de Carry-le-Rouet



Les Oursinades



Notre coup
de coeur



Le Sentier du Lézard

"quai Maleville
à l'ouest du port"

The City ---

Carry le Rouet is a very popular seaside resort in summer, with a beautiful sandy beach at the Rouet.

Fernandel had his house built on the harbour, where most of the town's restaurants are located.

With its cinema, gaming casino and numerous events, the city is lively throughout the year.

The Market ---

Tuesdays and Fridays mornings, from 8am to 1pm.

On the boulodrome's car park.

To Discover ---

• Fernandel' statue :

At the entrance of the Fernandel dedicated place

Av aristide briand.

• Blue Coast Marine Park :

Protected marine area of 85 ha. Visit in summer by the Marine Park team

31 avenue Jean Bart.

• Le Pavillon des Arts :

Next to the Tourist Office, exhibition of contemporary artists

11 route bleue

La Ville ---

Carry le Rouet est une station balnéaire, très fréquentée en été, dotée d'une belle plage de sable au Rouet et de belles petites calanques.

Fernandel y avait fait construire sa maison, sur le port, où l'on trouve la plupart des restaurants de la ville.

Avec son cinéma, son casino de jeux et ses nombreuses manifestations, Carry le Rouet est très animée.

Le Marché ---

**Le mardi et samedi de 7h30 à 13h30 en hiver
et de 7h00 à 14h00 en été.**

Parking du boulodrome

À Découvrir ---

Le buste de Fernandel :

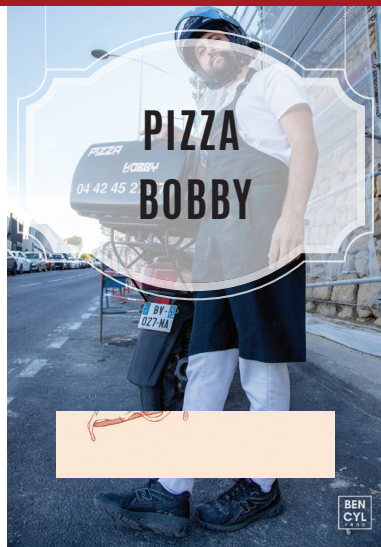
A l'entrée de l'espace Fernandel avec une exposition à l'intérieur - Av Aristide Briand.

Le Parc Marin de la côte bleue :

Zone marine protégée de 85 ha. Visite en été par l'équipe du Parc Marin - 31 avenue Jean Bart.

Le Pavillon des Arts :

A l'Office de Tourisme, expositions d'artistes.



PIZZAS

On y déguste ! ---

- Pizzas fraîches & gourmandes
- Tiramisu maison
- Glaces

A emporter
ou en livraison

You can savour ! ---

- Fresh pizza & greedy
- Homemade tiramisu
- Ice cream

To go or in delivery



A Découvrir ! ---

Thibaut, qui connaît la maison par cœur, reprend les rênes avec la même passion pour une cuisine authentique. Des pizzas gourmandes et généreuses, avec une pâte moelleuse à cœur et croustillante à l'extérieur, élaborées à partir de produits frais et de qualité. Pour les amateurs de goût, de finesse.

To be discovered ---

Thibaut, who knows the house by heart, takes over with the same passion for authentic cuisine. Gourmet and generous pizzas, with a soft dough inside and crispy on the outside, made from fresh and quality products. For lovers of taste and finesse.

Les Plus ! ---

- Pâte faite maison, fromage 100% emmental
More ! ---

- Homemade dough, 100% Emmental cheese

C'est où ? --- Where is it ? ---

16 Bd des Moulins - CARRY LE ROUET

Heures d'Ouverture ---

En été, ouvert 7 jours / 7 à partir de 18h00
En hiver, du mardi au jeudi de 17h30 à 21h30
et du vendredi au dimanche de 17h30 à 22h.

Opening days ---

In summer, open 7 days
a week from 6:00 pm
In winter from tuesday
to thursday from 5:30 pm
to 9:30 pm and from
friday to sunday from
5:30 pm to 10 pm.

Contacts ---

04 42 45 27 57



Festivités Events

Sous réserve de modification. Contactez l'office de tourisme www.ot-carry.frSOIRÉE
SOIRÉE
SOIRÉE
SOIRÉE
SOIRÉE
JOURNÉE
JOURNÉE
JOURNÉE**FÊTE DE LA MUSIQUE**

LE 21 JUIN

Sur le port et toute la ville de Carry le Rouet**FESTIVAL DE JAZZ**

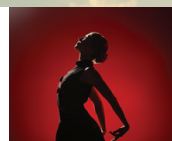
DU 4 AU 10 JUILLET

Théâtre de Verduze, chemin Du Jas Vieux**TRIBUTE TO NINA SIMONE**

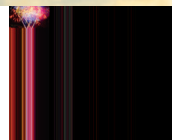
Le 4 JUILLET

Sur le port de Carry à partir de 20h**FESTIVAL FLAMENCO**

LE 11 JUILLET

Théâtre de Verduze, chemin Du Jas Vieux**FEUX D'ARTIFICE**

LE 14 JUILLET & LE 15 AOÛT

Sur le port de Carry le Rouet**CONCERTS GROUPE DUSS**

LE 21 JUIN

Sur le port et toute la ville de Carry le Rouet à partir de 21h**FOIRE D'AUTOMNE**

LE 18 OCTOBRE

Sur le port de 10h à 18h**LANCEMENT DES ILLUMINATIONS
& FESTIVITÉS DE NOËL**

À partir du 28 novembre & tous les week-ends de décembre





On y trouve ! ---

Prêt à porter
Homme & Femme
Accessoires mode
Idées cadeaux
Objets déco ...

We find it! ---

Ready to wear
Men & Women
Fashion accessories
Gift ideas
Decorative objects ..

CONCEPT STORE

concept store



A Découvrir ! ---

Depuis 1980, notre boutique familiale est une adresse incontournable de la ville.

Aujourd'hui, notre Concept Store réunit mode et décoration dans un espace chaleureux dédié au plaisir de se faire plaisir. Vêtements hommes et femmes, idées cadeaux, objets déco...

Nous sélectionnons chaque pièce avec soin pour vous offrir des tendances actuelles, de la qualité et un accueil toujours personnalisé. Poussez la porte et découvrez un univers où l'on se sent bien, tout simplement.

To be discovered ---

Since 1980, our family shop has been a must in the city. Today, our Concept Store brings together fashion and decoration in a warm space dedicated to the pleasure of indulging oneself. Men's and women's clothing, gift ideas, decorative objects... We select each piece carefully to offer you current trends, quality and always a personalized welcome. Push the door and discover a universe where you feel good, simply.

C'est où ? --- Where is it ? ---

Avenue Aristide Briand - CARRY-LE-ROUET

Heures d'ouverture ---

Du mardi au samedi de 9h30 à 12h30
et de 15h à 19h. Le dimanche de 10h à 12h30.

Opening days ---

From Tuesday to Saturday from 9:30 to 12:30
and from 3 PM to 7 PM.

On Sunday

from 10 AM to 12:30 PM.

Contacts ---

Phone ---

04 42 45 12 89





À Découvrir ---

La chapelle Notre-Dame du Rouet :

Datant du XVII^{ème} siècle, elle se situe au quartier du Rouet, sur le cap de la vierge beau point de vue sur la plage du Rouet et le viaduc.

La Bergerie :

En face de l'Office de Tourisme, galerie d'art, salle d'expositions, avec plafond voûté. Rue Jérôme Chapuis.

Le pain de sucre :

Point de vue, sur l'entrée du port et la ville de Carry le Rouet.

Il se situe au départ du chemin du Lézard.

Le viaduc ferroviaire

des eaux-salées :

En bordure de La plage des Eaux-salées.

On y accède, à pied depuis la plage du Rouet, ou par la madrague de Gignac, c'est une promenade très appréciée.

To Discover ---

Notre Dame Chapel du Rouet :

Dating from the seventeenth century, it is located in the district of the "Rouet", on the cape of the virgin. Beautiful panoramic view on the beach of the Rouet and the viaduct.

The Bergerie :

Opposite the Tourist Office, art gallery, exhibition hall, with vaulted ceiling. Rue Jérôme Chapuis.

The Pain de Sucre :

Panoramic view , on harbor's entrance and the town of Carry. It is located at the beginning of the lizard path.

The Salt Waters Viaduct

On the edge of the Eaux-salées beach. It is reached on foot from the beach of Rouet, or by the Gignac trap, it is a very popular walk.



Le sentier du Lézard



L'entrée du port



L'anse du Rouet

Les Randonnées hikes

--- LE SENTIER DU LÉZARD

Niveau facile *Easy level*



4 km



1h 1 hour

- Départ quai Maleville

Très belle promenade, avec de magnifiques vues sur la mer. Jaloné de panneaux descriptifs sur la faune et la flore du bord de mer.

Depart Maleville wharf

Very beautiful walks, with magnificent views of the sea. Lined with descriptive panels on the fauna and flora of the seaside.

--- LE SENTIER DES DOUANIERS GR51

Niveau difficile *difficult level*



16 km



4h 4 hour

- Départ plage du Rouet

Cette randonnée permet de découvrir les calanques de la Côte Bleue et offre quelques lieux de baignades magiques. Sentier difficile et très ensoleillé en été. De juin à septembre, l'accès aux massifs est réglementé dû au risque d'incendie.

This hike allows you to discover the creeks of the Côte Bleue and offers some magical swimming spots. Difficult path and very sunny in summer. From June to September, access to the massifs is regulated due to the risk of fire.

--- NOTRE DAME DU ROUET

Niveau moyen *Average level*



12,4 km



4h30 4 hour 30

- Départ plage du Rouet

Randonnée dans les collines de la côte, très beau sur Carry et son viaduc.

Departure from Rouet beach

Hike in the hills of the côte very beautiful.



--- LE TOUR DU ROMARON

Niveau moyen *Average level*



8 km



2h45

2 hour 45

- Départ Office du Tourisme

Randonnée alliant le bord de mer et les collines, alternant garrigue et pinède dans un espace préservé. Belle vue sur la mer et les îles marseillaises.

Hike combining the seaside and the hills, alternating scrubland and pine forest in a preserved area. Beautiful view of the sea and the Marseille islands.

--- LE VALLON DE JAUME

Niveau moyen *Average level*



8 km



3h

3 hour

- Départ Office du Tourisme

Randonnée dans un beau vallon avec belles vues vers la mer et Marseille.

Hike in a beautiful valley with beautiful views towards the sea and Marseille.



RESTAURANT

restaurant



A Découvrir ! ---

Le Trident, un véritable paradis pour les amateurs de fruits de mer et de poissons. Les assiettes regorgent de coquillages, crustacés et poissons fraîchement pêchés, offrant une symphonie de saveurs iodées qui transportent les papilles dans un voyage gustatif unique.

To be discovered ---

The Trident, a true paradise for lovers of seafood and fish. The plates are full of freshly caught shellfish, crustaceans and fish, offering a symphony of iodized flavors that transport the taste buds in a unique gustative journey.

Les Plus ! ---

- Plateaux de coquillages sur place & à emporter.
- Terrasse

More ! ---

- Shellfish trays on site & to-go.
- Terrace

C'est où ? --- Where is it ? ---

6 Av Draïo de la Mar - 13620 CARRY-LE-ROUET

Heures d'Ouverture ---

Du mardi au samedi de 12h à 14h
et de 19h00 à 22h.

Le dimanche de 12h à 14h.

Fermé le lundi.

Opening days ---

From Tuesday to Saturday from 12 PM to 2 PM
and from 7:00 PM to 10 PM. On Sunday
from 12 PM to 2 PM. Closed on Monday.

Contacts ---

07 81 25 89 80



Les Plages & Calanques ---

Calanque des Eaux-Salées

CALANQUE DE GALETS

Plage du Rouet

PLAGE DE GALETS ET SABLE

Douches et sanitaires.

Poste de secours avec surveillance de la baignade du 1er juillet au 31 août de 10h à 18h.

Parking payant.

Calanque des Pierres Tombées

ROCHERS

Calanque des Bouchons

ROCHERS

Plage du Cap Rousset

GALETS ET GRAVIERS

Douche. Poste de secours avec surveillance de la baignade du 1er juillet au 31 août de 10h à 18h.

Parking.

Plage Fernandel

GALETS ET GRAVIERS

Douche, parking.

Calanque de la Tuilière

GALETS

Douche, parking.

Plage des Baumettes

SABLE

Parking.

Les Loisirs ---

Les sports nautiques :

Paddle, planche à voile, jet-ski, plongée sous-marine, voile, location de bateaux...

Casino de Jeux Lucien Barrière

Machines à sous, jeux de table ...

Sur le port.

Cinéma Espace Fernandel

Projection numérique 3D - System 3D
avenue Aristide Briand.

Le Tennis

- Loisirs Tennis club, allée de Provence
- Tennis Club, quartier des Loges

La Pétanque

- Boulodrome, avenue Pierre Sémar
- Terrain de pétanque de la Tuilière

Beaches and creeks ---

Calanque des Eaux-Salées (pebbles)

Plage du Rouet (sand and pebbles)

Calanque des Bouchons (rocks)

Plage du Cap Rousset (sand & pebbles)

Fernandel beach (pebbles & gravels)

Calanque des Pierres Tombées (rocks)

Calanque de la Tuilière (pebbles)

Recreation ---

Water sports :

Paddle, jet ski, scuba diving, sailing...

Lucien Barrière Gaming Casino

Slot machines, table games ...

On the port.

Fernandel area cinema

Avenue Aristide Briand.

Tennis

Tennis club, allée de Provence

Tennis Club, quartier des Loges

La Pétanque : Boulodrome,

Avenue Pierre Sémar

Pétanque field of la Tuilière





SÉMAPHORE

l'empreinte de votre visibilité

35 ANS D'EXPÉRIENCE

*dans les arts graphiques
pour répondre à vos besoins
de communication*



SÉMAPHORE

*vous propose grâce à son studio
de création des solutions fiables
et de qualité.*

CREATION GRAPHIQUE

Pour la réalisation de vos supports de communication, administratifs et publicitaires.

La conception de vos documents se préparera en collaboration avec notre équipe, qui vous écouterait et vous conseillera avec des choix les plus judicieux et innovants pour promouvoir votre établissement.

Ils nous font confiance :

RAYNAL
AIX-EN-PROVENCE

**MONT
BLANC**

**PIERRE &
CONSTRUCTION**

cézanne
AIX-EN-PROVENCE
Boutique Hôtel

Promoval



L'HERMITAGE
RESTAURANT - PIZZERIA

**Saint-Paul
Lez-Durance**



NOTAMAR
MOULIN - IMBERT - ROYER
Notaires associés

ITER

**RESTAURANT
LA
BONNE BRISE**



IMPRESSION

CARTES DE VISITES | FLYERS
PLAQUETTES | POCHETTES
MAGAZINES | BROCHURES
PORTES MENUS
CARTES BRASSERIE
SETS DE TABLE ...

SIGNALÉTIQUE

PANNEAUX SIGNALÉTIQUES
PLANS DE SITUATION
TOTEMS / ENSEIGNES

06 62 77 62 51

contact@semaphore-medias.fr

2 Avenue Robert Schuman
13090 Aix-en-Provence

imprimerie.semaphore-medias.fr



--- Numéros Utiles Services publics

--- Useful Numbers Public services

URGENCES

POLICE MUNICIPALE

5 Bd Philippe Jourde..... **04.42.44.64.75**

GENDARMERIE17

Avenue Pierre Semard..... **04.42.45.00.04**

POMPIERS18

SAMU15

ENEDIS dépannage..... **09.72.67.50.13**

GAZ GRDF dépannage **08.00.47.33.33**

CENTRE ANTI-POISON **04.91.75.25.25**

SOS INFRACTUS **04.91.49.91.91**

URGENCES DE LA MAIN .. **04.91.38.56.34**

CROSS MED

(Sauvetage en mer) **04 94 61 16 16**

ADMINISTRATIONS / MAIRIE

ALLO MAIRIE

Eclairage public, espace vert, voirie
signalez une panne..... **0 805 29 13 13**

CAPITAINEURIE DU PORT

Quai Adolphe Fouque **04.95.09.50.64**

CENTRE TECHNIQUE MUNICIPAL

Quartier de la Loge **04.42.13.23.10**

PROPRETÉ VOIRIE

Métropole **0.800.94.94.08**

DÉCHETTERIE

Chemin des Marchandises... **04.42.44.53.46**

GYMNASÉ

Chemin des Marchandises..... **04.42.13.25.25**

HÔTEL DE VILLE

Bd. Philippe Jourde **04.42.13.25.20**

LA POSTE

29 Bd Edmond Montus..... **36.31**

PÔLE DES AFFAIRES CULTURELLES, FESTIVITÉS, SPORTS, VIE ASSOCIATIVE

Montée des Moulins..... **04.42.13.25.40**

SALLE CANEPA

Rue Joseph Arrighi **04.42.45.44.28**

SALLE LE GRAND BLEU

Av. Blanche Calvet..... **04.42.13.25.40**

SALLE PAUL LOMBARDI

Square Jean Biancotto **04.42.44.50.69**

EDUCATION / ENFANCE

CRÈCHE "LEÏ PITCHOUN"

Chemin Des Diligences. **04.42.45.03.19**

CRÈCHE LES P'TITS LOUPS

10 av. Bocoumajour **07.63.44.95.34**

ÉCOLE MATERNELLE S. THOULOUE

Chemin des Diligences. **04.42.44.70.96**

ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE S. THOULOUE

Chemin des Diligences.. **04.42.44.70.98**

LE CENTRE AÉRÉ

10 av. Bocoumajour **06.61.84.65.59**

TOURISME / TRANSPORTS

AÉROPORT MARSEILLE..... **08.20.81.14.14**

BUS TRANSMÉTROPOLE..... **08.00.38.09.88**

BUS RDT 13 **04.42.07.37.57**

GARE S.N.C.F. **36.35**

OFFICE MUNICIPAL DE TOURISME

11-13 Route Bleue **04.42.13.20.36**

RÉGIE DE TRANSPORTS URBAINS

..... **04.88.93.00.43**

DIVERS

SOCIÉTÉ EAUX DE MARSEILLE.. **09.69.39.40.50**

LA MAÎTRISE DES ÉNERGIES



XPROBAT

EAU • AIR • ÉLECTRICITÉ



PLOMBERIE
SANITAIRE
CHAUFFAGE



CLIMATISATION
POMPES À CHALEUR
VMC



BORNES DE RECHARGE
PHOTOVOLTAÏQUE
ÉLECTRICITÉ



NE CHOISISSEZ PAS VOTRE ENTREPRISE AU HASARD

LES PRODUITS DU TERROIR

Local products



Bière artisanale de la côte bleue

"Craft beer of the Blue Coast"



Au cœur de la Côte Bleue, à Sausset-les-Pins, Salcetum se distingue comme la bière artisanale et locale. Née de la rencontre entre Cory, maître brasseur passionné, et Olivier & Alexandre, deux frères profondément attachés à leur village, Salcetum incarne les valeurs qui leur sont chères : le local, l'authenticité & le partage.

Cette bière artisanale est le fruit du savoir-faire de son maître brasseur, qui imagine et élabore des recettes uniques & originales.

Brassées avec soin à partir d'ingrédients de qualité, leurs bières allient fraîcheur, équilibre et créativité. Blanche légère, Lager désaltérante, IPA houblonnée, Double IPA généreuse, NEIPA fruitée ou Sour pleine de peps : chaque bière raconte une histoire et invite au partage.

Au-delà du brassage, l'équipe Salcetum participe activement à faire vivre la Côte Bleue en organisant tout au long de l'année des événements conviviaux tels que les Beer Garden ou les Guinguettes, véritables rendez-vous de partage. Chez Salcetum, chaque gorgée a un goût d'été, de Méditerranée & de bons moments passés entre amis face à la mer.



salcetumbrewing



Salcetum-Brewing-Project



olivier@salcetum.com



07 72 04 51 15



www.salcetum.com





LES PRODUITS DU TERROIR

Local products

”

La plus jeune confiturière
des Bouches du Rhône ”

“homemade jam of the Blue Coast”



La confit'urie Marchi Nadège vous accueille au 14 rue du 23 août 1944 sur la commune du Roove.

Confiturière depuis 2018, Nadège travaille uniquement avec des fruits frais et de saisons dans des bassines en cuivre comme autrefois, de la confiture simple à la plus élaborée.

Nadège fait partie des disciples Escoffier et à été primée d'or, d'argent et de bronze au concours général agricole 2024 avec la fraise, l'ananas orange gingembre et l'abricot.

Notre jeune confiturière a été aussi finaliste du championnat de France 2023 et dernièrement a obtenu le prix coup de cœur, des membres, des jurys au Trophet Michelet.

pour suivre ses actualités:

 **maison marchi**

 **maison marchi**

 **14 rue du 23 août 1944
LE ROVE**

 **06 84 77 17 73**



LES PRODUITS DU TERROIR

Local products

“

La qualité gastronomique,
made in Provence
”
qui respecte la nature

“craft vinegars of the Blue Coast”

Laurent, artisan vinaigrier, crée des vinaigres de vins de Provence gastronomiques, bio et biodynamiques et travaille en étroite collaboration avec des vignerons engagés qui partagent ses valeurs : respect de la nature, artisanat et tradition. Intronisé disciple d'Escoffier, en 2024, il s'attache à créer des vinaigres dans le respect de la tradition, à transmettre, servir et honorer la cuisine.

La vinaigrierie artisanale Côte Bleue est reconnue par les plus grands Chefs étoilés, notamment par le Chef Mauro Colagreco, restaurant Le Mirazur à Menton, 3 étoiles Michelin et élu meilleur restaurant du monde en 2019.

Le chai de la vinaigrierie est situé dans les caves de la Ferme Neuve à Sausset Les Pins. Vous pouvez découvrir les secrets de la création d'un vinaigre artisanal au cours de visites et d'une dégustation commentée des vinaigres. Elles sont organisées gratuitement toute l'année sur rendez-vous.



Vinaigrierie artisanale Côte bleue



Vinaigrierie artisanale Côte bleue



La Ferme Neuve

22 Av. des Micocouliers - SAUSSET-LES-PINS



06 12 31 96 12



www.vinaigrieriecotebleue.fr





Le port de Sausset-les-Pins



Corniche Jacques Chirac



Notre coup
de cœur



Le Marché aux poissons
"quai des pêcheurs,
sur le port"

The city ---

Sausset les Pins, an authentic Provençal village, which will seduce you with its charming port and fishing boats, its succession of small coves, white pebble beaches and small creeks, its corniche with spots for surfers, its many restaurants, and its lively Sunday market.

The Market ---

The traditional market

- Grand market, Sunday bd. Armand Audibert and Adolphe Fouque.
From 8am to 12pm.

- The market on Thursday, mole of the port. from 8 am to 12.30 pm.

The fish market.

On the fishermen's stalls, seafood and freshly caught fish are offered.

The number of exhibitors and fish offered vary according to the season, but the atmosphere is always authentic and provençal.

Quai des pêcheurs, from Monday to Sunday, except Thursday, from 7am to 12pm.

La Ville ---

Sausset les Pins, un village provençal authentique, qui vous séduira avec son charmant port et ses "pointus" de pêcheurs, ses successions de petites criques, plages de galets blancs et petites calanques, sa corniche avec des spots pour les surfeurs, ses nombreux restaurants, et son marché du dimanche très animé.

Les Marchés ---

Le marché traditionnel

- Grand marché, le dimanche, boulevard Armand Audibert et Adolphe Fouque. De 8h à 12h.
- Le marché du jeudi, môle du port. De 8h à 12h30.

Le marché aux poissons.

Sur les stands de pêcheurs, sont proposés des fruits de mer et des poissons fraîchement pêchés.

Le nombre d'exposants et poissons proposés sont variables selon la saison, mais l'ambiance est toujours authentique et provençale.

Quai des pêcheurs, du lundi au dimanche, sauf le jeudi, de 7h à 12h.

R E S T A U R A N T

LA BONNE BRISE



*À 20 minutes
de Carry-le-Rouet,
découvrez*

La Bonne Brise ...

*Sa cuisine mariant
tradition provençale
et modernité.*

*Ses produits du terroir.
Sa patronne au caractère
et à la bonne humeur
légendaire.*



1600 Av. de Provence - LES PENNES MIRABEAU

04 42 02 60 89

The city ---

Sausset les Pins, is a pleasant seaside resort

It will impress you with its charming port dominated by a castle of the XIX century, its corniche, its coffee terraces on the port, its lively market and its authentic atmosphere.

The Market ---

Thursdays and Sundays mornings, from 8am to 1pm.

Every thursday on the harbour, every sunday avenue Audibert.

To Discover ---

L'Eglise St Pierre-ès-Liens

Authentic 19th century church .

It is dedicated to Saint-Pierre

Le château Charles Roux

19th century castle. Private domain, cannot be visited.

The small pedestrian streets, from the center of the village

The Corniche Promenade

Over 5 km, the promenade of the corniche, offers you a beautiful view of Marseille.

The "pointy" (boats)

On the port, next to the fish vendors' stalls
The pier of the port

The bronze sculpture of 2 dolphins

On the port.

The RD 9 expressway

From Sausset-les-Pins to Carry-le-Rouet.
This route has been used in many films such as Taxi 3, Le Transporteur.

À Découvrir ---

L'Eglise St Pierre-ès-Liens

Construite au XIXème siècle. Elle est dédiée au patron des pêcheurs, Une procession part de l'église, pour la fête de la Saint-Pierre.

Le château Charles Roux

Du XIXème siècle, il est privé et ne se visite pas.

Les petites rues piétonnes, du centre du village

La promenade de la corniche

Sur 5 km, la promenade de la corniche, aménagée, vous offre une belle vue sur Marseille.

Les "pointus" (bateaux)

Sur le port, à côté des stands des vendeurs de poissons

La jetée du port

La sculpture en bronze des 2 dauphins

Sur le port.

La voie express RD 9

Reliant Sausset-les-Pins à Carry-le-Rouet. Cette route a servi à de nombreux tournages de films comme Taxi 3, Le Transporteur. et de nombreuses publicités.

Le parcours de la Roselière

Il abrite de nombreuses espèces d'animaux (environ 125 oiseaux, ragondin...) et de nombreuses plantes sauvages, qui sont expliquées sur des panneaux.

Le point de vue, de l'esplanade de la Corniche

A l'est de la corniche, avec sa terrasse en bois et sa magnifique vue sur Marseille.



Anse du petit Rouveau

To Discover ---

The Roselière route

It is home to many species of animals (about 125 birds, ragondin...) and many wild plants, which are explained on panels.

The viewpoint, from the esplanade de la Corniche

To the east of the corniche, with its wooden terrace and its magnificent view of Marseille.

Recreation ---

Water sports:

Surf, paddle, jet-ski, flyboard, kite-surf scuba diving, sailing, boat rental, sea excursions...

Tennis

Avenue des Micocouliers.

La Pétanque

*Boulodrome, av. Charles Gounot
Boulodrome Corniche, av. Jacques Chirac*

The Blue Coast golf club

*Golf course with 9 holes. The practice is 15 positions of which 6 covered.
Rue Maurice Ravel.
Golf course.*

Beaches and creeks ---

Plage des Baumettes

*sandy beach and small pebbles.
Parking - Toilets
Catering with paillotes.*

L'Anse du Grand Rouveau

*Beach of pebbles and rocks.
Small intimate beach.*

The beach of L'Hermitage

*Pebble and sandy beach.
beautiful view of Marseille and its islands.*

*Parking
Catering with paillotes*

The "Rives d'Or" Beach

*Pebble, rocks, gravel beach.
On the corniche, it is the busiest beach in Sausset-les-Pins.
Emergency room with surveillance.
Catering with paillotes
Access for disabled people.*

Little Nest Beach

*Pebble beach
Parking
Catering with paillote.*

Beach of the Four in Chaux

*Gravillons beach.
Parking
Catering with paillote.*

Plage de la Roselière

*SAND AND ROCKS BEACH
Parking*

Les Loisirs ---

Les Sports nautiques :

Surf, paddle, jet-ski, flyboard, kitesurf plongée sous-marine, voile, location de bateaux, excursions en mer...

Le Tennis

Avenue des Micocouliers.

La Pétanque

Boulodrome, avenue Charles Gounot
Boulodrome Corniche, av. Jacques Chirac

Le Golf club de la Côte bleue

Golf à 9 trous. Le practice est de 15 postes dont 6 couverts. Rue Maurice Ravel.
Cours de golf.

Les Plages & Calanques ---

Plage des Baumettes

PLAGE DE SABLE ET PETIS GRAVILLONS.
Parking - Toilettes
Restauration avec paillotes.

L'Anse du Grand Rouveau

PLAGE DE GALETS ET ROCHERS.
Petite plage intimiste.

La Plage de L'Hermitage

PLAGE DE GALETS ET SABLE.
belle vue sur Marseille et ses îles.
Parking
Restauration avec paillotes

La Plage des Rives d'Or

PLAGE DE GALETS, ROCHERS, GRAVILLONS.
Sur la corniche, c'est la plage la plus fréquentée de Sausset-les-Pins.

Poste de secours avec surveillance.
Restauration avec paillotes
Accès pour personnes à mobilité réduite.

Plage du Petit Nid

PLAGE DE GALETS
Parking
Restauration avec paillote.

Plage du Four à Chaux

PLAGE DE GRAVILLONS
Parking
Restauration avec paillote.

Plage de la Roselière

PLAGE DE SABLES ET ROCHERS
Parking

Les Randonnées hikes

--- SENTIER LA ROSELIÈRE

Niveau facile *Easy level*



2,3 km



1h 1 hour

- **Départ RD 49 direction La Couronne**
Parcours botanique, où l'on peut découvrir des espèces d'oiseaux, des plantes et arbres méditerranéens, avec un panneau descriptif devant chacun d'eux.

*Departure RD 49 towards La Couronne
Botanical route, where you can discover species of birds, Mediterranean plants and trees, with a descriptive panel in front of each of them*



--- LE GRAND VALLAT

Niveau facile *Easy level*



5 km



1h45 1 hour 45

- **Départ port de Sausset les Pins**
Randonnée en bord de mer, avec découverte de belles criques et plages. Belle vue sur la mer.

*Departure from the port of Sausset les Pins
Hiking by the sea, with the discovery of beautiful coves and beaches. Nice sea view.*

--- VALESTÉLOUÉ

Niveau facile *Easy level*



10,5 km



3h30 3 hour 30

- **Départ port de Sausset les Pins**
Très belle randonnée en bord de mer et dans la colline, avec un très beau panorama sur toute la côte bleue et Marseille.

*Departure from the port of Sausset les Pins
Very nice hike by the sea and in the hill, with a very beautiful panorama over the entire blue*

--- PLAINE DE VALAPOUX

Niveau facile *Easy level*



6,5 km



2h 2 hour

- **Départ Office du Tourisme**
Randonnée alliant le bord de mer et les collines, alternant garrigue et pinède dans un espace préservé. Belle vue sur la mer et les îles marseillaises.

Hike combining the seaside and the hills, alternating scrubland and pine forest in a preserved area. Beautiful view of the sea and the Marseille islands.

--- LE SENTIER DU LITTORAL

Niveau facile *Easy level*



9 km



2h45 2 hour 45

- **Départ devant le restaurant l'Hermitage**
Randonnée le long de la côte bleue par le sentier des douaniers. En arrivant au phare de Carry, belle vue sur Marseille.

*Departure in front of the Hermitage restaurant
Hike along the blue coast by the coastal footpath. Arriving at the lighthouse of Carry, beautiful view of Marseille.*



Charme ! Authenticité ! Mer !

Mon Petit Refuge

**LOCATION
SAISONNIERE**

FACE À LA
MER!



Vue panoramique mer

Les pieds dans l'eau

Proximité village

Déco bohème

Climatisé

Jolie terrasse

Nous vous accueillerons avec plaisir dans notre petit refuge.

Un grand studio avec mezzanine pouvant accueillir 4 personnes. Avec jolie terrasse aménagée...

Situé au 2ème et dernier étage d'une petite résidence calme et

paysagée. 38m2 bien agencés avec une vue mer panoramique et sur les plages de la corniche.

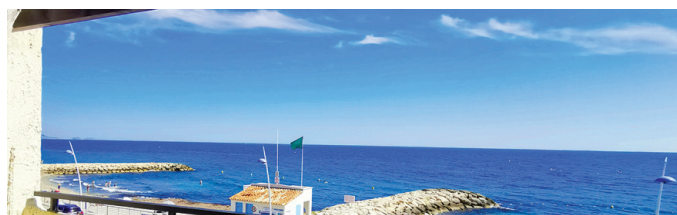
Vous n'aurez qu'à traverser la petite route pour accéder aux plages et aux paillotes en saison !



Contact:

06.64.13.69.95

georges.conciergerie@gmail.com



LES RIVES D'OR
Sausset-les-Pins

Festivités Events

JOURNÉE

FÊTE DE LA ST PIERRE

LE 28 JUIN

À partir de 9h à l'église, jusqu'à 12h30 pour le repas au cercle.



SOIRÉE

FESTIV'VESPÉRALES

TOUS LES MERCREDIS DU 9 JUILLET AU 27 AOÛT

Au Théâtre de verdure - Concerts, poètes, opéra ...

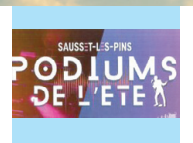


JOURNÉE

PODIUMS DE L'ÉTÉ

LE 4 / 11 / 13 / 17 / 25 JUILLET

Môle du port de Sausset-les-Pins. à partir de 21h30



JOURNÉE

FÊTE NATIONALE

LE 13 JUILLET

Sur le port de Sausset les Pins, avec feu d'artifice, Bal populaire.



SOIRÉE

GRANDE THONADE

LE 18/07, 01/08 et 22/08

Môle du port de Sausset-les-Pins. Repas et soirée dansante



SOIRÉE

PODIUMS DE L'ÉTÉ

LE 8 / 14 / 22 / 25 AOÛT

Môle du port de Sausset-les-Pins à partir de 21h30



SOIRÉE

ENTRE CIEL ET MER

LE 21 AOÛT

Au Théâtre de Verdure à 20h30 - Chansons, poèmes, Humour...



JOURNÉE

BALLADE SOUS LES PINS

LE 19 SEPTEMBRE

PARC DU GRAND VALLAT - Musique, chansons, sketches...



Sous réserve de modification. Contactez l'office de tourisme au 04 42 45 60 65

--- Numéros Utiles Services publics

--- Useful Numbers Public services

URGENCES

POLICE MUNICIPALE 24h/24

13 Av. Adolphe Fouque..... **04.42.44.58.14**

POSTE DE SECOURS D'ÉTÉ

(du 01/07 au 31/08)..... **04.42.44.92.72**

GENDARMERIE 17

Carry le Rouet **04.42.45.00.04**

POMPIERS 18

SAMU 15

ENEDIS dépannage..... **09.72.67.50.13**

GAZ GRDF dépannage **08.00.47.33.33**

CENTRE ANTI-POISON **04.91.75.25.25**

SOS INFRACTUS **04.91.49.91.91**

URGENCES DE LA MAIN **04.91.38.56.34**

CROSS MED

(Sauvetage en mer) **04 94 61 16 16**

ADMINISTRATIONS / MAIRIE

BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE

31 Av. de la Côte Bleue **04.42.45.38 79**

CAPITAINE DU PORT

Le port môle ouest **04.95.09.57.90**

CCAS Hôtel de ville..... **04.42.44.79.00**

DÉCHETTERIE

Av. des 3 Communes **06.22.40.06.04**

ÉCOLE MUNICIPALE DE VOILE

..... **04.42.49.28.83**

GYMNASE ALAIN CALMAT

31 Rue Pierre Matraja..... **04.42.44.67.02**

HÔTEL DE VILLE

Place Droits de l'Homme .. **04.42.44.51.51**

LA POSTE

24 av Adolphe Fouque..... **36.31**

PARC DE LOISIRS

31 avenue Côte Bleue **04.42.44.51.67**

ALLÔMAIRIE

Métropole **0801.901.313**

SALLE DES ARTS ET DE LA CULTURE

Esplanade de la Gare **04.42.44.58.44**

EDUCATION / ENFANCE

CRÈCHE MULTI ACCUEIL

15 Avenue des Chênes **04.42.13.23.30**

CRÈCHE PETITE ENFANCE

6 Avenue des Chênes..... **04.42.42.88.65**

COLLÈGE MATRAJA

Avenue des 3 communes . **04.42.44.95.36**

ÉCOLE MATERNELLE JULES FERRY

Avenue Jules Ferry **04.42.44.77.32**

ÉCOLE MATERNELLE VICTOR HUGO

Rue Hector Berlioz **04.42.44.77.31**

ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE JULES FERRY

Avenue Jules Ferry **04.42.45.29.56**

ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE VICTOR HUGO

Rue Hector Berlioz..... **04.42.44.77.33**

TOURISME / TRANSPORTS

AÉROPORT MARSEILLE.... **08.20.81.14.14**

BUS TRANSMÉTROPOLE.... **08.00.38.09.88**

BUS RDT 13 **04.42.07.37.57**

GARE S.N.C.F **36.35**

OFFICE MUNICIPAL DE TOURISME

16 avenue du Port **04.42.45.60.65**

RÉGIE DE TRANSPORTS URBAINS

..... **04.88.93.00.43**

DIVERS

SOCIÉTÉ EAUX DE MARSEILLE... **09.69.39.40.50**



AGENCE DE VOYAGES

travel agency



Votre agence de voyages à Sausset-les-Pins, spécialiste des îles et des voyages à la carte.



A Découvrir ! ---

Côte Bleue Voyages, créatrice d'émotions depuis plus de 20 ans !

Deux passionnées de voyage, Florence et Chantal, mettent leur expérience du monde au service de vos voyages sur mesure. À votre écoute, elles imaginent et façonnent le voyage qui vous ressemble, celui qui vous laissera des souvenirs inoubliables.

To be discovered ---

Two travel enthusiasts, Florence and Chantal, put their experience of the world at the service of your tailor-made trips. Listening to you, they imagine and shape the trip that suits you, the one that will leave you with unforgettable memories.

Les Plus ! ---

Spécialistes certifiées sur la Polynésie.
Expertes en croisières d'expédition **PONANT**.
Des partenaires d'exception dont **Kuoni** et le **Club Med**.

More ! ---

Certified specialists from Polynesia.
Experts in PONANT expedition cruises.
Exceptional partners including Kuoni and Club Med.

C'est où ? --- Where is it ? ---

**Le Kalliste, av. Clément Monnier
SAUSSET LES PINS**

Heures d'Ouverture ---

Du mardi au samedi de 9h00 à 13h00
et de 15h00 à 18h.

Opening days ---

Tuesday to Saturday
9:00 a.m. to 13:00 p.m.
and 3:00 p.m. to 6 p.m.

Contacts ---

04 42 44 21 40 - cotebleuevoyages@gmail.com

Immat IM013100025-Garantie financière A.P.S.T-Assurance RCP HISCIX HA RCP0235810-SAS au capital de 7 900€





BOUTIQUE shop

On y trouve ! ---

Prêt à porter
Accessoires
Chaussures
Maillots de bain
Femme - Homme
Enfant

We find there ---

Ready to wear
Accessories
Shoes
Swimwear
Female - Male - Kids



A Découvrir ! ---

S'il existe une boutique atypique sur la côte c'est bien Pirate Surf & Bike.

Dès vos premiers pas vous serez transportés dans un univers qui mêle le Surf, la Moto et le Vintage avec une sélection des meilleures marques du moment.

La déco sent bon la Californie. Bienvenue chez the coolest shop in la côte bleue.

To be discovered ---

If there is an atypical shop on the coast it's Pirate Surf & Bike. From your first steps you will be transported in a universe that mixes Surf, Moto and Vintage with a selection of the best brands of the moment.

The decor smells good California. Welcome to the coolest shop in the Blue Coast.

Les Plus ! ---

Deus Ex Machina, Pike Brothers, katin USA, Brixton, Edwin Japan...and more sans oublier la sélection Vintage chinée par le boss

More ! ---

Something to enjoy, for all budgets

C'est où ? --- Where is it ? ---

10 Av. Clément Monnier - SAUSSET LES PINS

Heures d'Ouverture ---

Du mardi au samedi et dimanche matin.

Opening days ---

From Tuesday to
Saturday and
Sunday morning.

Contacts ---

04 42 44 52 52

www.piratesurfnbike.com







OPTICIEN - optician



On y trouve ! ---

Lunettes de vue, Solaires, Lentilles

We find there ---

Eyeglasses, Solar, Lenses

A Découvrir ! ---

Optique Sausset met à votre disposition son savoir-faire et son expérience pour vous apporter un conseil personnalisé, adapté à votre vue et vos envies. Nous sommes formés pour vous aider à choisir votre monture en fonction de la morphologie de votre visage et de votre correction.

To be discovered ---

Optical Sausset offers its know-how and experience to provide with personalized and skilled advice, according to your vision and needs. We are trained to help you choose your glasses frame according to the morphology of your face and correction.



Les Plus ! ---

- Accueil, sourires, conseils et qualité.

More ! --- Welcome, smiles, quality advice.

C'est où ? ---

Where is it ? ---

2 Rue Frédéric Mistral - SAUSSET LES PINS

Heures d'Ouverture ---

Du mardi au samedi de 9h30 à 12h30
et de 14h30 à 19h00.

Opening days ---

Tuesday to Saturday
9:30 a.m. to 12:30 p.m.
and 2:30 p.m. to 7 p.m.

Contacts ---

04 42 06 56 49







On y trouve ! ---

Prêt à porter
Accessoires
Chaussures
Maillots de bain
Femme - Homme

We find there ---

Ready to wear
Accessories
Shoes
Female - Male
Swimwear

BOUTIQUE

shop



A Découvrir ! ---

18 mois après l'ouverture de notre première boutique, nous sommes fiers de vous accueillir dans notre deuxième espace à Sausset-les-Pins.

Inspirée par l'esprit balnéaire de notre belle commune, cette nouvelle boutique vous propose une sélection estivale de maillots, tongs, accessoires et incontournables de l'été. Une nouvelle adresse, une même passion : vous faire plaisir et partager l'art de vivre de Sausset

To be discovered ---

18 months after the opening of our first shop, we are proud to welcome you in our second space in Sausset-les-Pins. Inspired by the seaside spirit of our beautiful town, this new shop offers a summer selection of swimsuits, flip-flops, accessories and must-haves for summer. A new address, the same passion: to please you and share the Sausset lifestyle

Les Plus ! ---

De quoi se faire plaisir, pour tous les budgets
More ! ---

Something to enjoy, for all budgets

C'est où ? --- Where is it ? ---

2 Av Adolphe Fouque - SAUSSET LES PINS

Heures d'Ouverture ---

Du mardi au samedi de 9h30 à 19h00

Dimanche de 9h30 à 13h00

Opening days ---

From Tuesday to
Saturday from 9:30 am
to 7:00 pm
Sunday from 9:30 to 13:00

Contacts ---

09 82 78 53 33







BOUCHERIE - CHARCUTERIE - TRAITEUR

butcher - charcuterie - catering



On y déguste ! ---

Viandes d'exception
Volailles des Landes
Charcuterie Fine
Plats cuisinés faits-maison

You can savour ! ---

Exceptional meats
Moor poultry
homemade cuisine dishes



« Que notre passion
sublime vos plats... »

A Découvrir ! ---

Philippe, Gaël Huteau et leur équipe sélectionnent rigoureusement leurs viandes et charcuteries pour vous proposer ce qu'il y a de meilleur.

Les plats cuisinés sont réalisés avec des produits de qualité.

To be discovered ! ---

Philippe, Gaël Huteau rigorously select their meats and charcuterie to offer you the best. The meals are made with quality products.

Les Plus ! ---

- Grande exigence sur la qualité des viandes
- Les plats traiteur
- Le conseil

Plus ! ---

- High meat quality requirements - Catering dishes
- Advice

C'est où ? ---

Where is it ? ---

42 a. de la Côte Bleue - SAUSSET LES PINS

Contacts ---

04.42.77.35.15.





RESTAURANT - PIZZERIA

restaurant - pizzeria

On y déguste ! ---

Des viandes & des pizzas
cuites au feu de bois.
Des viandes de boeuf
maturées.
Des poissons.
Des desserts maisons.

You can savour ! ---

Artisanal breads
Traditional pastries
Chocolates, Macarons
Sandwiches ..



A Découvrir ! ---

L'Hermitage est une véritable institution depuis 1958.

Christophe Gaydon et son équipe vous accueillent dans un cadre élégant, pour y déguster une cuisine traditionnelle, élaborée à partir de produits de qualité.

Vous pourrez y savourer des pizzas cuites au four à bois, des viandes de tradition bouchère et des poissons. Succomber aux suggestions du chef, le week-end !

To be discovered ---

L'Hermitage has been an institution since 1958. Christophe Gaydon and his team welcome you in an elegant setting, to taste a traditional cuisine made from quality products. You can enjoy pizzas baked in a wood oven, traditional meat butcher and fish. Succumb to the suggestions of the chef, on weekends!

Les Plus ! ---

- Les viandes de boeuf sélectionnées
- Belle cave à vin vitrée
- Ouvert toute l'année, 7 jours/7
- Terrasse - Parking privé

More ! ---

- Selected beef - Beautiful glass wine cellar
- Open all year, 7 days/7 - Terrace - Private parking

C'est où ? ---

Where is it ? ---

**22 promenade
de la Corniche
SAUSSET LES PINS**

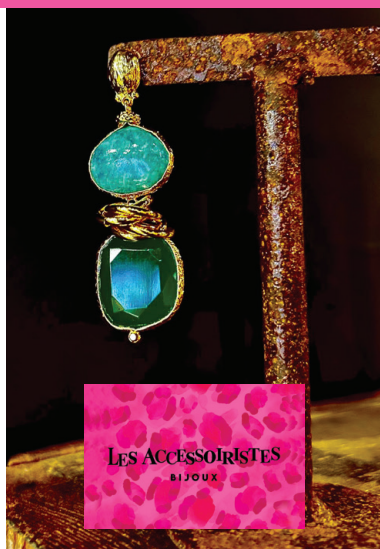
Contacts ---

04 42 45 09 82





LES ACCESSOIRISTES



On y trouve ! ---

Bijoux
Accessoires
Parfums
We find there.

You can savour ! ---

Artisanal breads
Traditional pastries
Chocolates, Macarons
Sandwiches ...



A Découvrir ! ---

Depuis 1986, la boutique Les Accessoiristes incarne une passion intemporelle pour la beauté et l'artisanat.

Plus qu'un lieu, c'est une maison où les bijoux deviennent des histoires précieuses, façonnées avec le cœur.

To be discovered ---

Since 1986, the accessoiristes boutique embodies a timeless passion for beauty and craftsmanship.

More than a place, it is a house where jewelry becomes precious stories, shaped with the heart.

Les Plus ! ---

- Nos marques : Gas Bijoux - L'Songe - Zag Fred - Fishing ...

- Le paquet cadeau est un enchantement

More ! ---

- Our brands: Gas Bijoux - L'Songe - Zag Fred - Fishing ...

- The gift package is a delight

C'est où ? --- Where is it ? ---

9 Rue Ramade - Jonquières à MARTIGUES

Heures d'Ouverture ---

Du mardi au samedi de 9h30 à 19h00
et le dimanche de 10h00 à 12h00.

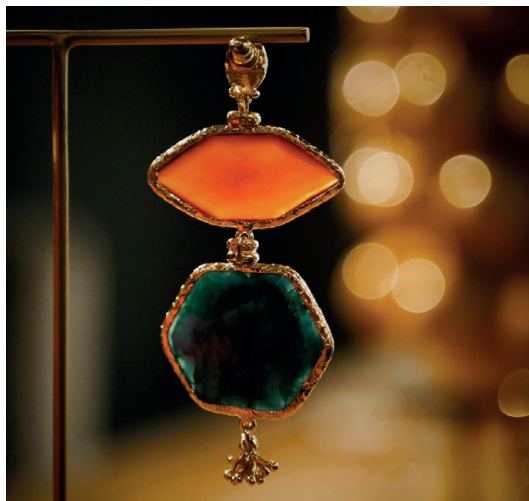
Opening days ---

From Tuesday to Saturday from
9:30 am to 7:00 pm
and on Sunday
from 10:00 to 12:00.

Contacts ---

04 42 81 09 08







LE CABANON DE SAUSSET

restaurant



On y déguste ! ---

Cuisine maison
et de saison

Cocktails frais
et punchy

You can savour ! ---

*Fresh and local cuisine
with seasonal menus*

Creative cocktail



A Découvrir ! ---

Le Cabanon : l'âme d'une équipe

Dans une adresse qui commence à faire parler d'elle, Le Cabanon s'impose comme un endroit où l'on revient. Pour la cuisine, bien sûr, mais aussi pour l'ambiance.

Derrière le projet, Phil et Géraldine ont misé sur le collectif : ici, c'est l'équipe qui fait la différence, et tout le monde le sait.

La carte, évolutive et résolument ancrée dans les saisons, célèbre les produits du moment à travers de jolis plats mais aussi des petites assiettes généreuses, pensées pour être partagées. Une invitation à manger autrement et avec gourmandise.

En salle comme au bar, l'exigence ne faiblit jamais.

Les cocktails, conçus avec soin et caractère, accompagnent chaque instant avec une précision qui force le respect.

Mais c'est sur la terrasse rooftop que le Cabanon dévoile sa carte maîtresse. Une terrasse avec vue sur la mer, où l'on s'attarde naturellement, verre en main, entre deux assiettes.

Le Cabanon, c'est bien plus qu'un restaurant. C'est un état d'esprit

C'est où ? ---

Place Daumier
6 rue Frédéric Mistral
SAUSSET LES PINS

Contacts ---

09 82 37 90 88







BOULANGERIE - PÂTISSERIE

bakery and pastry

On y déguste ! ---

Pains au levain
Viennoiseries
Biscuits
Traiteur
Pâtisserie (prochainement)

You can savour ! ---

Leavened bread
Viennoiseries
Biscuits
Catering
Pastry (coming soon)



A Découvrir ! ---

Cela fait maintenant un an qu'Antoine Freire est arrivé à Sausset-les-Pins.

Il a réussi à nous séduire avec ses créations, en proposant une large gamme de pains à la farine bio au levain naturel, sans gluten, de délicieux biscuits et viennoiseries pur beurre... Et bientôt, vous pourrez savourer des pâtisseries aussi belles que savoureuses.

To be discovered ---

It has now been a year since Antoine Freire arrived in Sausset-les-Pins. He managed to seduce us with his creations, offering a wide range of organic sourdough bread, gluten-free, delicious biscuits and pastries pure butter. And soon, you will be able to enjoy pastries.

Les Plus ! ---

100% fait maison, 100% frais, 100% passion.
Ingrédients de qualité, farine bio.

More ! ---

100% homemade, 100% fresh, 100% passion.
Quality ingredients, organic flour.

C'est où ? ---

Where is it ? ---

14 Av. Siméon Guoin - SAUSSET LES PINS

Heures d'Ouverture ---

Du mardi au samedi, de 7h à 19h. Le dimanche de 7h à 13h.

Opening days ---

From Tuesday
to Saturday,
from 7am to 7pm.
Sunday from 7am to 1pm

Contacts ---

04 42 45 06 08







POISSONNERIE

fish shop

On y déguste ! ---

Poissons frais
Fruits de mer et crustacés
Plateaux de coquillages
Soupe de poissons maison
Plats cuisinés

You can savour ! ---

Fresh fish
Seafood and crustaceans
Shell trays
Homemade fish soup
Dishes cooked



A Découvrir ! ---

Venez rencontrer Magali avec son équipe et découvrir leur grande variété de produits de la mer, pêchés chaque jour par Jérôme son mari, ils vous proposent une large gamme de poissons d'une extrême fraîcheur.

La Poissonnerie du Port c'est aussi des crustacés et fruits de mer, sélectionnés selon des critères rigoureux de qualité, avec lesquels ils vous prépareront de magnifiques plateaux de coquillages. Des plats préparés maison, aux saveurs authentiques, vous attendent pour être dégustés.

To be discovered ---

Come meet Magali and her team and discover their wide variety of seafood, fished every day by Jerome her husband, they offer a wide range of fish of extreme freshness. The Poissonnerie du Port is also shellfish and seafood, selected according to rigorous quality criteria, with which they will prepare magnificent trays of shells. Homemade dishes, with authentic flavors, await you to be tasted.

Les Plus ! ---

- Arrivage journalier, du bateau à l'étal
- Le conseil, le choix.
- Soupe de poissons maison

More ! ---

- Real homemade dishes, cooked on site!
- Advice, choice - Homemade fish soup

C'est où ? ---

Where is it ? ---

24-26 Av. Siméon Guin - SAUSSET LES PINS

Contacts ---

04.42.45.62.20





La Soupe au Pistou



Celle-ci ne peut se préparer que pendant les mois chauds, car elle exige des haricots en grains frais et surtout une herbe aromatique cultivée, le basilic, ainsi que des tomates fraîches.

Elle est particulièrement populaire en Provence.

On prend :

- 125 g de haricots verts qu'on coupe en petits morceaux
- 125 g de haricots blancs
- 125 g de haricots rouges à égrener
- 300g de pommes de terre coupées en dés
- 4 carottes coupées en rondelles
- 2 ou 3 courgettes pelées et débitées en morceaux
- 4 tomates pelées, épépinées et hachées.

On fait bouillir le tout dans environ 2 litres d'eau salée, à petit feu, pendant une heure et quart ; un

quart d'heure avant la fin de la cuisson, on ajoute deux ou trois poignées de très gros vermicelle.

D'autre part, dans un mortier, on pile avec 2 ou 3 gousses d'ail des feuilles de basilic vert et la pulpe d'une grosse tomate crue. On ajoute, pour délayer cette pommade, qui porte le nom de "pistou" un demi-verre d'huile d'olive et, petit à petit, du fromage râpé. On peut également la lier avec 1 jaune d'oeuf.

Quand les légumes sont cuits, on prélève deux louchées de bouillon pour étendre le pistou, et l'on verse ce dernier dans la casserole en remuant bien.

On sert en présentant encore sur la table du fromage râpé, que chacun ajoute dans son assiette.

Cette soupe a presque la consistance d'un plat et présente une grande richesse alimentaire.

La Ratatouille et Bohémienne



Depuis que la cuisine populaire est devenue à la mode, la ratatouille a acquis une grande valeur. C'est un plat d'été, à la fois appétissant et rafraîchissant, qui peut se consommer aussi bien chaud que froid.

On fait revenir à l'huile d'olive, à petit feu et à couvert, des oignons émincés. Quand ils commencent à prendre une légère couleur rousse, on y ajoute 2 ou 3 tomates pelées, épépinées et concassées.

Ce mélange ayant encore cuit quelques minutes sert de fond au ragoût proprement dit, qui se compose de courgettes et d'aubergines pelées et détaillées en tranches, de poivrons rouges coupés en lanières, de 1 gousse d'ail, d'un bouquet garni, de sel et de poivre.

On laisse mijoter le tout à feu doux afin que

les légumes rendent leur eau, se fondent et s'amalgament.

On tient la marmite d'abord couverte puis on la découvre pour faciliter l'évaporation.

Chaude, la ratatouille constitue un plat de légumes ; froide, elle peut se servir en hors-d'oeuvre.

À la différence de la ratatouille, la bohémienne ne comporte que des aubergines et des tomates.

Peler les aubergines et les tomates, les couper en petits morceaux et les faire revenir avec une gousse d'ail.

Quand ce mélange est bien ramolli, on fait fondre à l'huile et au bain-marie, dans un bol, 2 filets d'anchois, puis on les ajoute.

Verser cette purée dans un plat à gratin et la passer au four.



Plage du Verdon de La Couronne



Plage de Carro



Notre coup
de coeur



Le Marché aux poissons
"quai Vêrandy,
sur le port de Carro"

The city ---

Sainte-Croix

There are the most beautiful small beaches of all the Blue Coast, very popular in summer. They are small and numerous, which allows us to always find some privacy.

La Couronne

Real small Provencal village, with its church, shops and market place. La Couronne has been quite active with its beige/pink limestone quarries, from the 11th century BC to the end of the 19th century.

Carro

In this small picturesque port, tourism has not yet replaced the traditional vocation: fishing. The arrival of the fish of the day and its sale is a very southern animation and appreciated.

Its beach, (a wide sea front of stones), is very appreciated by windsurfers and kitesurfers.

Sainte -Croix ---

On y trouve les plus jolies plages de toute la Côte Bleue, très appréciées l'été. Elles sont petites et nombreuses, ce qui permet de toujours parvenir à trouver un peu d'intimité.

La Couronne ---

Véritable petit village provençal, avec son église, ses commerces et sa place pour le marché.

La Couronne a connu une activité assez forte avec ses carrières de calcaire beige/rose, dès le IIème siècle av. J.-C. et jusqu'à la fin du XIXème siècle.

Carro ---

Dans ce petit port pittoresque, le tourisme n'a toujours pas remplacé la vocation traditionnelle : la pêche. L'arrivée du poisson du jour, sa vente sont des animations très méridionales et appréciées. Sa plage, (un large front de mer de pierres), est un spot idéal pour les véliplanhistes et kitesurfers.



Le port de Carro

To Discover ---

The Semaphore

Built in 1887, it is 27 metres high. It allows monitoring of the coast and the port area of Marseille-Fos.

Cape Crown

Following the road of the Semaphore, we discover this cape, bare and swept by the wind; the panorama is magnificent.

The spots of Arnettes & de Carro

Very popular, they are recommended to windsurfers, having a good level.

The quarries of Baou Tailla in Carro.

Which allowed the construction of the Dome of the Old Charity, the City Hall or the Palace of Justice of Marseille.

Location of the TV series Camping Paradis

At the beach of Saulce .

Le Petit Musée de Carro

It traces the history of the villages of Carro and La Couronne, linked to the activity of stone, land and sea.

Leisure ---

Water sports:

Surfing, windsurfing, paddle, wingjet-ski, flyboard, kitesurf scuba diving, sailing, boat rental, sea excursions...

La Pétanque

Boulodrome, rue des Écoles in La Couronne
Boulodromes, on the Port of Carro

Les Marchés ---

Le marché traditionnel à La Couronne

Les mercredis et samedis matin. Place du marché.
De 8h à 13h.

Le marché traditionnel à Carro

Les mercredis et samedis matin, quai Vérandy.
De 8h à 13h.

Le marché aux poissons à Carro.

Environ une dizaine de pêcheurs (selon la saison et la météo) vous proposent des poissons frais, qui viennent d'être pêchés, il y a quelques heures. Ambiance authentique et provençale, l'un des marchés aux poissons les plus beaux de la région.

Quai Vérandy, tous les jours de 8h30 à 12h.

À Découvrir ---

La chapelle de Sainte-Croix

Elle date du XVIIe siècle; une ancienne chapelle du XIIe siècle, en ruine se trouve juste en face.

D'après la tradition, la barque transportant Sainte Marie-Madeleine et les chrétiens chassés de Palestine, fit une escale ici avant d'arriver aux Saintes-Maries-de-la-Mer.

Le Sémaphore

Construit en 1887, il mesure 27 mètres de haut.

Il permet une surveillance de la côte et de la zone portuaire de Marseille-Fos.

Le Cap Couronne

En suivant la route du Sémaphore, on découvre ce cap, dénudé et balayé par le vent; le panorama est magnifique.

Les spots des Arnettes & de Carro

Très appréciés, ils sont conseillés aux véliplanchistes et kitesurfers, ayant un bon niveau.

Les carrières de Baou Tailla à Carro.

Qui ont permis la construction du Dôme de la Vieille Charité, de l'Hôtel de ville ou le Palais de Justice de Marseille.

Lieu de tournage de la série TV Camping Paradis

À la plage de la Saulce .

Le Petit Musée de Carro

Il retrace l'histoire des villages de Carro et de La Couronne, liés à l'activité de la pierre, de la terre et de la mer. Ouvert de mai à novembre.

Beaches and creeks ---

SAINTE-CROIX**The beach of Sainte-Croix**

Sandy beach

Paid parking - Toilets - Emergency room
Restoration**The beach of La Saulce**

Sandy beach

Location filming of the series "Camping Paradis"

Paid parking - Toilets - Emergency room
Restoration**Port of Tamaris**

Rocky beach and sandy beach

Parking - Restoration

LA COURONNE**The beach of La Beaumaderie**

Sandy beach, pebbles and rocks

La plage Couronne-Vieille

Sandy beach and pebbles

Small intimate beach.

The beach of the Verdon

Sandy beach

The largest beach on the blue coast.

Paid parking - Toilets - Emergency room
Catering and shops**CARRO****The beach of Carro**

SANDY BEACH AND ROCKS

Paid parking - Toilets - Emergency room
Restoration**The beach of Arnettes**

Sandy beach and Pebbles

Paid parking - Toilets - Emergency room
Restoration

Les Loisirs ---

Les Sports nautiques :

Surf, planche à voile, paddle, wing jet-ski, flyboard, kitesurf plongée sous-marine, voile, location de bateaux, excursions en mer...

La Pétanque

Boulodrome, rue des Écoles à LA COURONNE

Boulodromes, sur le Port de CARRO

Les Plages & Calanques ---

SAINTE-CROIX :**La plage de Sainte-Croix**

PLAGE DE SABLE

Parking payant - Toilettes - Poste de secours

Restauration

La plage de La Saulce

PLAGE DE SABLE

Lieu les tournage de la série "Camping Paradis"

Parking payant - Toilettes - Poste de secours

Restauration

Port des Tamaris

PLAGE DE ROCHERS ET PETITES CRIQUES DE SABLE

Parking gratuit - Restauration

LA COURONNE :**La plage de La Beaumaderie**

PLAGE DE SABLE, GALETS ET ROCHERS

Plage sauvage.

La plage Couronne-Vieille

PLAGE DE SABLE ET DE GALETS

Petite plage intimiste.

La plage du Verdon

PLAGE DE SABLE

La plus grande plage de la côte bleue.

Parking payant - Toilettes - Poste de secours

Restauration et boutiques

CARRO :**La plage de Carro**

PLAGE DE SABLE ET ROCHERS

Parking payant - Toilettes - Poste de secours

Restauration

La plage des Arnettes

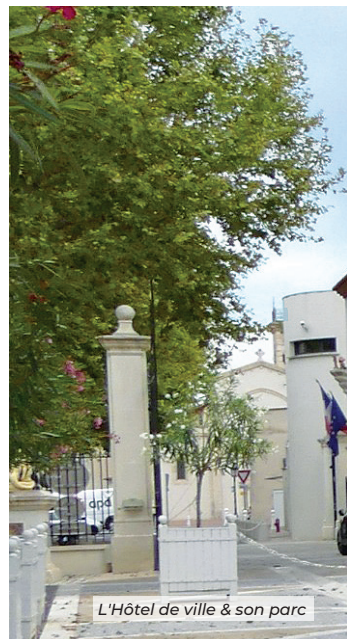
PLAGE DE SABLE ET GALETS

Parking gratuit - Toilettes - Poste de secours

Restauration



Luminaires de la ville



L'Hôtel de ville & son parc



Parvis Huguette Léotard

Photos Cibilène



The city ---

Marignane is mainly known for its international airport, as well as Airbus Helicopters. Thanks to its many natural areas, historical monuments, sports and leisure base of l'Estéou and its large market on Saturday morning, Marignane is a city where life is good.

Markets ---

The traditional market
Tuesdays, Thursdays and Saturdays
in the city centre.
From 8 am to 1 pm.

To be discovered ---

The beach of Jai:
It is a pleasant sandy beach and lawn.
A part of the beach is reserved for kitesurfing.

The Château des Covet (17th century)
In 1603 it was acquired by the Covet family who enlarged it, In 1892 it became the town hall.

La Ville ---

Créée par des moines de l'abbaye de Saint-Victor à Marseille vers 965, Saint Victoret est une ville provençale dynamique et attractive où il fait bon vivre grâce à ses nombreux commerces, restaurants et festivités.

La salle de spectacle l'Odéon propose une programmation de qualité tout au long de l'année.

À Découvrir ---

La Place de la Cascade :

Sur cette place sont exposés : un canadiar 215, une Alouette II de la sécurité civile, un avion Firecat Tracker T2, un Mirage F1, un Le rallye MS, un hélicoptère Super-Frelon, et des camions de sapeurs pompiers.
147 Boulevard Barthélémy Abbadie

L'Hôtel de ville :

Bel édifice contemporain, qui a gardé sur ses façades des éléments architecturaux de son passé de "château", ainsi que ses salles voûtées.

Le parc de l'Hôtel de ville :

Jouxtant l'hôtel de ville, il est composé d'arbres centenaires et traversé par la rivière "La Cadière".

À Découvrir ---

Le parc du Petit Lodi :

Situé dans une colline, ce parc offre un parcours de santé pour courir ou faire du vélo ainsi qu'un skate-park.

L'église XIXème siècle (St Pierre Ès Liens) :

A découvrir à l'intérieur un chapiteau utilisé comme bénitier du IVème siècle.

Le Parvis Huguette Léotard

Le Musée de l'aviation :

Il regroupe des avions civils et militaires ainsi que des hélicoptères. Hall d'exposition avec 15 avions (Mirage F, Canadair CL 215 Pélican, Firecat Tracker T2) et 18 hélicoptères (Gazelle, Super Puma AS 332, Super Frelon...).

147 Bd Barthélémy Abbadie.

Le Musée de l'Artisanat :

Il réunit plus de 1400 objets de la vie d'autrefois.

147 Bd Barthélémy Abbadie.

Le Square à musique :

Derrière le Musée de l'Aviation.

L'Odéon :

Salle de spectacle de 2800 m².

To be discovered ---

Petit Lodi Park:

Located on a hill, this park offers a health course for running or cycling as well as a skate-park.

The 19th century church (St Pierre Ès Liens):

To discover inside a tent used as a fourth century.

The Music Square:

Behind the aviation museum.

Aviation Museum:

It includes civil and military aircraft as well as helicopters. Exhibition hall with 15 aircraft (Mirage F, Canadair CL 215 Pélican, Firecat Tracker T2) and 18 helicopters (Gazelle, Super Puma AS 332, Super Frelon...).

147 Bd Barthélémy Abbadie.

The Craft Museum:

It brings together more than 1,400 objects from the past.

147 Bd Barthélémy Abbadie.

Odeon:

Theatre of 2800 m 2.



Le parc de l'Hôtel de ville



Le parc de l'Hôtel de ville

Photos Gibulène

Festivités

Events

SOIRÉE

LES RENDEZ-VOUS DU KIOSQUE

LES VENDREDIS EN JUILLET & AOUT

Kiosque de la promenade de 19h à 23h.



SOIRÉE

FÊTE NATIONALE

LE 14 JUILLET

A 22h, feu d'artifice esplanade du canadair et soirée dansante



JOURNÉE

FORUM DES ASSOCIATIONS

LE 19 AOÛT 2026

Parc de la mairie de 9h à 13h.



SOIRÉE

LES CHEVALIERS DU FIEL LES MUNICIPAUX : LA REVANCHE

LE 25 SEPTEMBRE

Salle de l'Odéon, à 20h30.



SOIRÉE

LAURENT VOULZY

LE 27 NOVEMBRE 2026

Salle de l'Odéon, à 20h30.



SOIRÉE

CHICO & THE GYPSIES

LE 18 DÉCEMBRE 2026

Salle de l'Odéon, à 20h30.



SOIRÉE

VILLAGE DE NOEL

DU 20 AU 23 DECEMBRE 2025

Parc de la Mairie, de 10h à 18h.



Sous réserve de modification. Contactez l'a Maison du Tourisme 04 42 30 04 79



On y trouve !

Objets de décoration
Accessoires
Prêt à Porter
Bien-être
Parfums d'ambiance...

We find it! ---

Decorative objects
Accessories
Ready to Wear
Wellness
Home fragrances...

CONCEPT STORE

concept store



A Découvrir ! ---

Au coeur de Saint-Victoret, Vanessa dévoile une sélection de collections tendances :

Prêt-à-porter féminin, bijoux, objets de décoration et accessoires raffinés...

Une adresse incontournable où mode, conseil ésotérique et énergie de la maison se rencontrent pour allier style, bien-être et harmonie.

To be discovered ---

In the heart of Saint-Victoret, Vanessa unveils a selection of trendy collections: feminine ready-to-wear, jewelry, decorative objects and refined accessories...

An unmissable address where fashion meets passion, enhanced by a unique sense of style.

Les Plus ! ---

Des pièces de mode élégantes, de qualité, à tout les prix... Conseils senteurs personnalisés à votre intérieur

More ! ---

Elegant fashion pieces, of quality, at all prices.

C'est où ? --- Where is it ? ---

Espace Arnoux

344, Bd Abbadie - 13730 SAINT-VICTORET

Heures d'ouverture ---

Du mardi au samedi de 10h00 à 19h00

Le dimanche de 10h à 13h00.

Opening days ---

From Tuesday to Saturday from 10:00 am to 7:00 pm

Sunday from 10 am to 1pm.

Contacts ---

leballi.conceptstore

@gmail.com







BOUCHERIE - CHARCUTERIE - TRAITEUR

Butchery - Charcuterie - Traiteur

On y déguste ! ---

Viandes sélectionnées.
Boeuf label rouge.
Agneau de l'Aveyron.
Rôtis, brochettes.
Beefsteaks marinés.
Boeuf Aubrac.
Porc & veau Limousin
Charcuteries.
Volailles fermières, gibiers
Plats cuisinés, fromages.

You can savour ! ---

*Selected meats. Beef red label.
Lamb of Aveyron. Roasts, kebabs.
Marinated beefsteaks.
Boeuf Aubrac. Limousin pork & veal
Cold cuts. Farm poultry, game
Cooked dishes, cheeses.*



A Découvrir ! ---

Mathias et son épouse sont heureux de vous accueillir et de vous proposer un étal copieusement garni : Viande goûteuse et tendre, charcuterie du terroir, plats traiteur traditionnels, brochettes, plateaux pour plancha, saucisses, fromages... et à découvrir nos brochettes, biftecks, rôtis marinés. Toute l'équipe composée de personnes compétentes, respectueuses de la tradition mettront en œuvre chaque jour leur savoir-faire pour vous régaler.

To be discovered ---

Mathias and his wife are happy to welcome you and offer you a stall copiously garnished: Tasty meat and tender, local charcuterie, deli dishes traditional, kebabs, plates for plancha, sausages, cheeses... and to discover our skewers, steaks, marinated roasts. The entire team of competent people, respectful of tradition will put their know-how to enjoy you.

C'est où ? --- Where is it ? ---

**344 Boulevard Barthélemy Abbadié
13730 SAINT-VICTOIRE**

Heures d'Ouverture ---

Du mardi au dimanche le mardi et mercredi :
De 7h à 12h30 et de 15h30 à 19h.
Le jeudi, vendredi et samedi : De 7h à 19h.
Le dimanche : De 7h à 12h30.

Opening hours ---

*From Tuesday to Sunday on Tuesday and Wednesday :
From 7am to 12:30pm and from 3:30pm to 7pm.
On Thursday, Friday and Saturday: 7am to 7pm.
Sunday: from 7am to 12:30pm.*

Contacts ---

04 42 89 28 87







RÔTISSERIE-TRAITEUR-SNACKING

rôtisserie - catery and snacking

On y déguste ! ---

Poulets rôtis & fermiers
Jambonneaux de dinde
Andouillettes
Jambonneau de porc
Saucisses de Toulouse
Gratins
Salades
Pâtes fraîches
Sandwichs
Desserts...



A Découvrir ! ---

Nous mettons un point d'honneur à ce que votre passage chez Cocotte soit un moment de détente dans un lieu chaleureux et convivial !

Nous avons à cœur de vous proposer des plats sains, savoureux et préparés par nos soins sur place le jour même.

Tous nos produits sont français, **non surgelés** et nos légumes proviennent directement de producteurs locaux, une garantie sur la fraîcheur et la qualité de ceux-ci. Vos commandes peuvent être dégustées sur place ou bien à emporter.

Nouveau ! Nous vous proposons un plat du jour différent, toute la semaine.

Les Plus ! ---

- Notre cuisine est faite maison **100%**
- Plat du jour
- Distributeur 24h/24
- Terrasse ombragée
- Parkings

C'est où ? ---

40 bd Maurice Nougues - SAINT VICTORET

Heures d'Ouverture ---

Ouvert du lundi
au samedi
9h - 14h
et 16h30 - 19h30

Contacts ---

04 42 74 01 52





THE BURGER BAR

On y déguste ! ---

Burger artisanal
Viande fraîche
hachée sur place
Frites maison

You can savour ! ---

Artisanal burger
Fresh meat
chopped on the spot
Home-made French fries



A Découvrir ! ---

Nous vous invitons à déguster nos burgers maison préparés avec soin, **100% pur boeuf**, viande fraîche hachée sur place, élaborés à partir de produits frais, sélectionnés avec attention et bien évidemment, nos recettes sont élaborées dans nos cuisines.

Découvrez aussi nos frites fraîches au cheddar, parmesan ou encore nos finger-food.

Venez vite nous rendre visite, nous sommes impatients de vous accueillir. On va vous régaler !

To be discovered ---

We invite you to taste our homemade burgers prepared with care, 100% pure beef, fresh meat ground on site, made from fresh products, carefully selected and of course, our recipes are developed in our kitchens. Discover also our fresh fries with cheddar, parmesan or finger-food. Come visit us soon, we look forward to welcoming you. We will treat you!

Les Plus ! ---

- Accueil chaleureux - Sur place ou à emporter
- Service rapide - Viande fraîche hachée sur place
- Large gamme de burgers

More ! ---

- Warm welcome - On site or to take away - Quick service
- Freshly minced meat on site - Wide range of burgers

C'est où ? --- Where is it ? ---

10, Rue d'Athènes - VITROLLES

Heures d'Ouverture ---

Le midi du lundi au vendredi.

Le soir vendredi et samedi

Opening days ---

Lunch from Monday to Friday.

Friday and Saturday evening.

Contacts ---

04 42 09 89 58





Sur les Chemins du
TERROIR